



## Egyesült ellenzék helyett nem egyesült ellenzék

Bukarest, november 5.

A szenátus tegnap délutáni ülésében befejezték a felirati vitát. A kormány nevében Duca külügyminiszter szólalt fel és megállapította, hogy az egyesült ellenzék eleinte azzal fenyegetőzött, hogy a parlamentben veszi fel a harcot a kormánnyal. Most azonban az ellenzék mégis visszautasítja a trónbeszéd megvitatását. Hasonló elmentések nyilatkoznak meg az egyesült ellenzék minden cselekedetében. Ezt az ellenzéket — mondja Duca — rosszul nevezik egyesült ellenzéknek, mert nem egyesült ellenzéknek kellene nevezni. A külügyminiszter beszéde után a szenátus megszavazta a felirati javaslatot.

## Megköszönte a börtönt

egy temesvári betörő

Temesvár, november 5.

Alig egy hete, hogy lopott az Eisenring Dom-téri üzletében Rabinovics Hermann és tegnap már felelnie kellett tettéért Fehér Kristóf dr. büntetőtanácsa előtt.

— Volt-e már büntetve? — kérdezte az elnök.

— Nem emlékszem! — válaszolta a harminchatéves, jó megjelenésű vádlott. Civilben kereskedő.

— Hát az hogy lehetséges? — folytatja tovább a kérdezősködést az elnök. Hogy lehet ilyet elfelejteni?

Rabinovics maga elé néz, rövid ideig latolgatja magában az esélyeket, utóbb rájött, hogy jobb vallani, mint tagadni. Megszólal:

— Két évet ültem Kolozsvárott, Konstancában is le voltam tartóztatva, Bukarestben két ízben voltam elítélve, ezelőtt három évvel Temesvárott is szerencsétlenül az ügyészségi fogházat. Többre nem emlékszem!

Braescu vezetőügyész kifejtette, hogy Rabinovics tényleg kereskedő, mert a lopott holmikát árulhatta. Méltó büntetést kért.

A bíróság Rabinovics Hermannra egy évi börtönrre ítélte.

— Köszönöm szépen, — ezzel veszi tudomásul az ítéletet és szépen meghajítja magát a bíróság előtt Rabinovics.

## Véresre vertek

egy ügyvédjelöltet, mert foglalni akart

Miskolc, november 5.

Sajónémeti borsodmegyei község büszke a maga jóvoltára és apáról-fiúra száll a fáma, hogy emberemlékezet óta nem volt a faluban árverés. Tizenkét esztendővel azelőtt járt ott ugyan végrehajtó és árverést tartott, de ez nem számít. Ugyanis egy bitangolásban talált gazdálan tehenet kellett elárverezni az államkinestár javára.

Sajónémeti népe becsületbeli kötelességének tekinti, hogy a faluba ne eressze be a végrehajtót. És azért erősen gondolkodóba esett Flóra Lajos dr. ügyvédjelölt és Tiszka Ágoston végrehajtó, akiknek egy járás-bírósági ítélet alapján mégis ki kellett menniük Sajónémetibe. Falubeli emberek előre tudatták velük, hogy baj lesz, ha lábukat be merik tenni a községbe. Azonban a községbe nem is jutottak, csak annak szélére, ahol nagy lármázó tömeg várta őket. Emberek megrohanták az ügyvédjelöltet és véresre verték. Az ijedtében, mihelyt szabadulni tudott a markos kezek közül, revolveréből három lövést adott le. A támadók elszaladtak, de hárman közülük véres sebesüléssel ott maradtak. Egynek a golyó a hasába ment és állapota életveszélyes. A végrehajtó és az ügyvédjelölt futással menekültek meg.

# Nyolc percig hiába keresték

a felirati vita előadóját a kamarában

Bukarest, november 5.

A kamara tegnap délután ülést tartott, amelyen Orleanu elnökölt. A megnyitás pillanatában az ülésteremben csak harminc képviselő tartózkodott. Franasovici, volt belügyi államtitkár felvilágosítást kért a külügyminisztertől a kormány és a Duna-bizottság között keletkezett konfliktusra vonatkozólag és szemére vetette a kormánynak, hogy nem használja ki eléggé a Dunát kereskedelmi szempontból.

A felirati vita folytatására került ezután a sor. Trifon erdélyi liberális képviselő a kormányt dicsérte, amely négy év alatt hatalmas nemzetmentő munkát fejtett ki. Ezután a felirati vita előadójára került volna a sor, akit nyolc percig kerestek, de nem találták meg. Végül mégis megjelent Jamandi előadó és megtartotta záróbeszédét. Élesen támada

Jorgát a Ferdinánd kulturális alapítvány benyújtása alkalmával tett kijelentésért és megállapítja, hogy Jorga ezzel a nyilatkozatával antidinasztikus érzelmeinek adott kifejezést. (Nagy zaj az ellenzék oldalán). Adatokkal bizonyította, hogy a nemzeti párt és a parasztpárt által hirdetett doktrinák között nagy ellentétek uralkodnak. A két párt még a mai napig sem tudott minimális programot sem felállítani, ezzel szemben dogmává tették a rágalmozást.

Erre a kijelentésre az ellenzék jelenlevő képviselői felállottak helyükről és kivonultak az ülésteremből.

Jamandi folytatta beszédét és tiltakozott Sándor József több kijelentése ellen megállapítva azt, hogy a liberális párt nem akarja a kisebbségeket megsemmisíteni, csupán loyaltitást és loyagiaságot követel tőlük.

A kamara nagy többsége ezután a felirati javaslatot elfogadta.

# Hetvenötéves a temesvári kamara

— A jubileumot a székház felavatásával együtt ünneplik meg. —

Temesvár, november 5.

A temesvári kereskedelmi és iparkamara új elnöki tanácsa tegnap délután tartotta meg első ülését, amelyen Oprea János elnök, elnökölt. Megjelentek Baltescu János dr. és Kun Richárd alelnökök, Dobrovicescu Stamate bankfőnök, a miniszterium kiküldöttje és Lendvai Jenő kamarai főtitkár.

Az elnöki tanács megbeszélésén szóba került a temesvári vasutigazgatóságna ama ismeretes új rendelete, amely szerint kézipodgyász gyanánt a fülkébe

csak bizonyos méretű

bőröndöket szabad a jövőben elhelyezni és egy darab kézipodgyász nem haladhatja meg a tíz kilógramnyi súlyt. Az elnöki tanács elhatározta, hogy a vasutigazgatóságtól kérelmezni fogja eme sérelmes rendelkezés visszavonását annál is inkább, mert az engedélyezett tíz kilógram bőröndtartalom olyan kevés, hogy még a belső forgalomban sem felelne meg, a hosszabb utazásoknál pedig teljesen lehetetlen a szükséges ruhadarabokat, fe-

hérműt és egyéb szükségleti tárgyakat csupán tíz kilógram súlyig elcsomagolni. Azonkívül nem mindenki rendelkezik olyan méretű bőröndökkel, ahogyan azt az új rend megköveteli.

A temesvári kamara elhatározta továbbá, hogy a prágai kamara fennállásának

hetvenötéves jubileumán

képviselteti magát. A prágai kamara ugyanis a jubileumi ülésre meghívta a temesvári kamarát is. Az elnöki tanács Lendvai Jenő főtitkárt küldötte ki a november hó tizennyolcadikán rendezendő jubileumi ünnepségre, aki ugyanekkor tanulmányozni fogja a prágai és bécsi kereskedelmi és iparkamarák új szervezetét. A tanulmányut eredményeképpen szerzett tapasztalatokat a temesvári új kamarai szervezet tevékenységének kiépítésénél fogják eredményesen gyümöcsöztetni. Ebben az esztendőben üli meg egyébként a temesvári kamara is fennállásának hetvenötödik évfordulóját és a ritka jubileumot az új kamarai székház ünnepélyes felavatásával kapcsolják majd egybe.

# Az örökös páholyok problémája

az új színházban is kísért

Temesvár, november 5.

A régi, öt év előtt leégett színháznak egy nagy rákfeneje volt: tizenhárom örökös páholy. A színház legjobb páholyai voltak ezek, amelyek fölött a sziniszagató nem rendelkezhetett. Ugyanis annak idején, amikor a színház a nyolcvanas években épült, tizenhárom gazdag patricius család két-kétezer forintot adományozott a színház építésére. Minthogy azonban bennük volt a régi kereskedői szellem, a kétezer forint fejében hasznót is kötöttek ki maguknak és pedig azt, hogy egy-egy páholyt ők maguk és örökösök az

idők végtelenségig

használhassanak.

A színház leégése óta a sajtó nem egyszer foglalkozott az örökös páholyok ügyével. Rámutatott arra, hogy a sziniszagató, akinek bizony nagy kiadása van, mennyire károsítja ez a tizenhárom páholy, amelynek jegyeit nincsen joga eladni. De rámutatott a sajtó arra is, hogy a tizenhárom örökös páholy tulajdonosai maguk ugyan

vajmi kevéset járnak a színházba, ellenben a páholyjegyet

naponta eladják.

Ebből a jövedelemből már sokszorosan kapták vissza elődeik kétezer forintját. A sajtó minden felszólalása hiábavaló volt. Ott volt az alapító levél és annak intézkedései ellen nem lehetett tenni semmit.

1920 október 31-én leégett a színház és odapusztult a tizenhárom örökös páholy is. Azóta eltelt öt esztendő s az új színház most van készülöben. Önként feltolul ajkunkra a kérdés, mi lesz az örökös páholyok ügyével? Csak nem fog megtörténni az

az abszurdum,

hogy lesz a színházban tizenhárom páholy, amely egyetlen bani bevétel sem fog a sziniszagatónak hajtani? Erre vonatkozólag megkérdeztünk egy régi, tekintélyes jogászbembert, aki annak idején mint fiatal ember az alapítólevelek megfogalmazásában résztvevett. A válasz ez volt:

— Az alapítólevél szerint, amennyiben a színház leég és két esztendőn belül

régi helyén újból felépül, az örökös páholyok tulajdonosainak joguk van új ingyenes páholyra. A színház leégése óta azonban most már öt évtelt el, az alapítólevélnek ez a pontja tehát nem állhat fenn. Érvényesíthet azonban az alapítólevél hetedik pontja, amely úgy szól, hogy amennyiben leégett színház helyére két év múlva hosszabb időköz után új színház épülne, a volt örökös páholyok tulajdonosai kérhetik, hogy az elődeik által adományozott összeget nekik

a város visszafizesse.

A városnál érdeklődtünk és megtudtuk, hogy a volt örökös páholyok tulajdonosai közül eddig még egyetlen sem jelentkezett, hogy az alapítólevél értelmében az alapítási összegnek visszatérítését kérje. A városnál különben az a felfogás, hogy amennyiben ilyen igénylő jelentkezik, úgy igényét a korona beváltásának arányában veszik figyelembe. Kétezer forint négyezer korona volt, beváltás pedig úgy történt, hogy a koronáért egy lelt fizettek. Eszerint alapítási összeg ma

kétezer lelt ér.

Az örökös páholyok alapítóinak utód többnyire jómódu emberek és valószínű, hogy lemondanák erről a kártérítésről. Úgy tudjuk, hogy egy esetben mégis történt kárpótlás s azt a város saját jószántából ajánlotta föl. Ez volt temesvári vezető ember özvegyről van szó, aki évek előtt elszegényedett és akinek minden jövedelme örökös páholy eladási árából befolyó összeg volt. Ebben az esetben a város az a megoldást létesítette, hogy illető asszonynak élete fogytáig bizonyos kegydíjat biztosított.

## Nagy ékszerlopás

tellesét keresik Budapesten

Budapest, november 5.

A berlini rendőrség értesítette budapesti rendőrséget, hogy Hermann György ékszerész warthauseni Fritcke-cég tulajdonképező ékszerkollektívával megszökött és valószínűleg Budapest felé vette útját. Az ékszerek több százezer aranyárka értékét képviseltek. A nyomra vezető ezer aranyárka, ékszerek megtalálójá pedig tíz száz leltot kap. Budapesten lázasan nyomoznak az ékszerlovaj után.

## Rádióon beszélt

Stresemann a német néphez

Berlin, november 5.

Stresemann külügyminiszter tegnap rádió útján beszédét intézett német néphez a locarnói szerződés előnyeiről. Hangsúlyozta, hogy a ratifikálás első következménye lesz Kökiürítés és a Ruhr-vidéki megszállás enyhítése. Németországnak a Népszövetségbe való belépése ugyancsak hasonló előnyökkel fog járni. Több között gyarmati-mandátumot kap ma Németország. Emez előnyök feltételül szükségessé teszik a locarnói szerződés ratifikálását.

Politikai körök azt hiszik, hogy nacionalisták egy része nem fog ratifikálás ellen szavazni, mert a szavazás tényét nem tekintik pártkérdésnek. Ily körülmények között valószínű, hogy a kormány megszerzi szükséges többséget a ratifikáláshoz.

Zsák

Zsineg

Kötél

Havas Dezső Gyár és fiók  
Timişoara Lugoj.

Mignon gyermekruhaszalon

Temesvár-Belváros  
Hitelbank-palota

## Hírek

## Keserves az árva sorsa...

Temesvár, november 5.

Keserves az árva sorsa, mert nincs, aki pártfogolja... Igy mondja a nóta és igaza is van. A törvény, ugyan gondjába veszi az árvát, de rendszerint csak azt, akire valami vagyon is maradt. Mert az árvaszék, melyet a törvény az árvák ügyeinek intézésére kirendelt, ezeknek csak anyagi ügyeivel törődhetik. Az aktákban kevés a szív, az érzelem, a szeretet, azokban csak szabály, rubrika és számadás van.

Az árvaszékek életében nemsokára változás áll be. Megirtuk, hogy nem lesznek külön városi és külön megyei árvaszékek, hanem minden törvényszék területén a törvényszék mellett gyámügyi osztály lesz. Az új rend már január elsején lép életbe, azonban, hogy miként fogják azt megvalósítani és keresztülvinni, arra nézve még teljes bizonytalanság uralkodik. A szervezési munkálatokon most dolgoznak a belügyi és igazságügyi miniszteriumok megbízottai. Az előkészületek egyelőre csak annyiban kezdődtek meg, hogy egy a megyénél, mint a városnál az árvaszékek több régi, kiöregedett tisztviselőjét felmentették állásától. Ezeket az új intézmény nem akarja átvenni.

Temesvár város árvaszéke mostani minőségében a közigazgatási bizottság tegnapi ülésén számolt be utójára. A

legközelebbi közigazgatási bizottsági ülés alkalmával már nem lesz több városi árvaszék.

A városi árvaszék jelenleg 5.400.000 leinyi vagyonot kezel. Ebből 2.900.000 lei a készpénz, a többi értékpapirokban és értéktárgyakban fekszik. Ezekből 1.400.000 lei értékű értékpapír és ékszer van Budapesten elhelyezve. Ezt a forradalom alkalmával szállították fel Budapestre s az impériumváltozáskor ottmaradt. Az ez ügyben folytatott tárgyalások során a magyar kormány hajlandónak nyilatkozott az értékpapírok és tárgyak kiadására és ez a közel jövőben meg is történik.

A városi árvaszék jelenleg 3725 kiskorú árva és 87 gyengeelméjű gondnokolt ügyeit intézi. Az árvák pénzeik kamatját félevenként gyámuk utján felvehetik, vagy a tőkéhez csatolhatják. Azoknak az árváknak, akik erre rászorulnak, rendes havi neveltetési járulékot utal ki az árvaszék. Sajnos azonban sok árva most elesik ettől. Sok itt született kiskorú árva ugyanis átment Magyarországra és ott optált. A román törvény értelmében az árvaszék ezeknek semmiféle pénzt nem utalhat ki. Valószínű, hogy hamarosan e tekintetben is javulás áll majd be. A kormány azzal a tervvel foglalkozik, hogy a Magyarországra optált árvák pénzét ottani árvaszékekhez utalja át.

**Szélhámos zsarolta végig a mehalai korcsmárosokat.** A Mehalai korcsmárosait és vendéglőseit pár nap óta egy ismeretlen ember sorra látogatta. Mindenütt bejelentette, hogy a közel jövőben egy bizottság vizsgálatot fog tartani, amely hivatott lesz meggyőződést szerezni a korcsma tisztaságáról és rendjéről. Egyben a bizottság napidija fejében, amerre csak járt, kisebb-nagyobb összegeket vett fel. A gyanútan vendéglősök hitelt adtak a fiatalember szavainak. Az esetről tudomást szerzett Planck Frigyes az ötödik kerület rendőrfőnöke és sikerült tetten érnie a szédelőt. Bűnlajstromát most állítják össze, mert erős a gyanu, hogy más szélhámosság is terhelje.

**Vadászemberek figyelmébe.** Mielőtt vadászni megy, vásároljon felvágottat, vagy sonkát, mely remekül illik a szabadban. Ha pedig nem lőnek nyulat, ne szomorkodjanak, mert visszatérve Fa Mihálynál nyulat is vehetnek.

**Az utcán meggyilkolt mérnök.** Tegnap este a bukaresti Calea Grivitein egy ismeretlen ember megtámadta Naom mérnököt, akire közvetlen közelről több revolverlövést adott le. A mérnök, mialatt kórházba szállították, meghalt.

**A savanyu uborka nélkülözhetetlen** a pecsenyéhez, kolbászhoz, felvágotthoz, s mert a kettő együvé tartozik, azért határozta el magát Fa Mihály hent-szester, hogy Telekház-téri és a Mária melletti üzletében hentesárúin kívül savanyu uborkát is árusít.

**Halálos vasuti baleset.** Belgrádból jelentik: Szófia és Belgrád közötti gyorsvonat Nis mellett összeütközött egy tehervonattal. A szerencsétlenségnek három halottja és több súlyos sebesülte van.

**Hol vásároljunk téli holmit?** Csak a Whitehouseban, ahol az állandó detailsztályban csakis kitűnő minőségű árut engros-árban árusítanak. Whitehouse, ezelőtt Délvidéki.

«Évek óta a legjobban keresett és legnépszerűbb fogápolószert a FARMODONT fogkrém és szájviz. Kívánatra mintát és reklámanyagot ingyen és bérmentve szállít a «Farmacon» győgyárnagykereskedés és laboratórium, Timişoara.»

**Lloyd Taverna novemberi műsoráról beszél** egész Temesvár, szenzációkban olyan gazdag, hogy a közönség egyik ámulásból a másikba esik. Mindjárt elsőnek André és Franzi neveit említtük, kik a salte mortálék özőneit zudítják a parketre. A közönség szünni nem akaró tapsal honorálja a kitűnő művészeket. Hansi Merkel táncfenomén finom és iskolázott táncával ragadtatja el a közönséget, Harry and Ally közkívánatra prolongálva egészen új műsorral, Gaal Lili felhűnő szépségű angol ének- és táncosnő frappáns mozdulataival. Gazdag Ius grációz megjelenésével tűnik fel. Bátran mondhatjuk, hogy ezen műsor megtekintése feledhetetlen órákat ajándékoz a közönségnek.

## Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Piața Sf. Gheorghe (Szentgyörgytér) 4.

## Telefonszámaink:

Szerkesztőség: 2-52.  
Kiadóhivatal: 2-52.  
Nyomda: 10.  
Felelős szerkesztő lakása: 2-42.

## Lőfizetési árak:

Egy hónapra 60 lei, három hónapra 160 lei, félévre 300 lei, egy évre 600 lei. Egyes szám ára 2 lei, az önkormányzatban 3 lei, Magyarországon 2000 kor., Jugoszláviában 1 dinár, Csehszlovákiában fél ck., Ausztriában 20 garas.

## Felelős szerkesztő:

Vuchetich Endre dr.

## A mi virágáros leánykaink

em igen fogják senki fejét sem el-savarni. Bájaikat alaposan megérlelte az idő, keresve sem találunk közöttük atvan évesnél fiatalabbat. De meg is mutatták mesterségüket. Mikor a cinyzene első akkordja felszendül, ők már ott gomolyognak teljes feketesükben a kávéházak sarkaiban, mint fenyegető felhő s ha meglátnak egy érfit nő oldalán, felvonulnak. Azután megállapodnak a szerencsétlen vendég áta mögött s ott virrasztanak mint a zoborrá dermedt szemrehányás. míg stik ki nem préselték egy csokorra aló virág árát. Szigorúak és kéréllhetetlenek, mint a végrehajtó. Büszke özőnyvel állják a tagadó fejbőlintá-  
ok, az elutasító kézmozdulatok. A dű-  
ös tiltakozások árját, csak néha eny-  
ülő mosollyal, mely mintha monda-  
ia: „Ó miért folytatsz hiu küzdelmet,  
balga halandó, olyasmí ellen, emín  
ugyis át kell esned”. Rendíthetetlen  
neggyőződésük, hogy a szerelém ma-  
rasabb rendeltetése az, hogy a férjja-  
at virágvásárlásra ingerelje. Sajátsá-  
ros életfelfogás, de úgy látszik elég  
övedelmező. Azt mondják például,  
hogy egyik virágárusítónőneknek sze-  
ben berendezett lakása olyan ezüst-  
neműektől díszes, hogy bármely jó-  
módu polgárcsalád megirigyelhetné.

A kenyeres lányokkal másként áll a helyzet. Ők mindannyian fiatalok. —  
sőt bennük nagyon is sok, ami előb-  
biekben tulságosan kevés. — a báj.  
Annjira szépek, hogy állandó udvar-  
lások ostromluzében, csak a fegyver-  
szünetekben tehetnek eleget kenyér-  
osztói kötelességüknek. Vitatva e ket-  
tős problémát, egy kiváló orvos bará-  
tóm fedte fel előttem, valóban látnoki  
képességekkel, a megoldás lehetőségét.  
Körreklül le is szögezem e tényi,  
bármennyire irigylem is tőle a felfe-  
dőzés dicsőségét.

Diagnózisa a következő két sarkléte-  
len nyugszik:

1. Arulják a kenyeres lányok a virágot, rájuk mindenki áhitozni fog.
2. Változnak át a virágáruslányok kenyeresekké és mindenki azonnal meg fogja kapni a kalácsát a kávé mellé, mert öneik minden valószínűség szerint senki, sem fog udvarolni.

August.

**LIUBA VALÉR Dr. HIVATAL-  
BAN.** Liuba Valér dr. rendőrpre-  
fektus a legközelebbi napokban újból  
átveszi a temesvári rendőrprefektura  
vezetését.

**Bobb Illés végleges felmen-  
tése.** Bobb Illés vármegyei árva-  
széki elnököt másfél hónap előtt  
nyugdíjazták, mindamellett azonban  
egyelőre tovább hagyták állásában.  
Egy tegnapi érkezett újabb rendelet  
Bobb Illést végleg felmenti állásától.

\* A Royal novemberi műsora világ-  
szenzáció.

Kérje mindenütt a világhírű



borotva pengét.  
Kapható minde-  
ütt. Vezérkép-  
viselet s nagy le-  
rakat: M. Margu-  
lius, București,  
Str. Smărdan  
No. 4.

— **AKIKNEK NEM KELL A SÉTA-  
NYOKON PAD.** A városi tanács már  
régebben elhatározta, hogy a város  
külterületein a közönség kényelmére  
kétszáz cement padot állít fel. A ta-  
nács határozat után a padok felállí-  
tásához fogtak és öt darab azokból el-  
készült. Mindszentekre kettőt a belvá-  
rosi temető felé vezető uton, kettőt az  
aradi uton, egyet pedig a temető bejá-  
ratánál helyeztek el. A közönség öröm-  
mel vette tudomásul Temesvár váro-  
sának előzékenységét. De az öröm  
korai volt. Tegnap a szolgálatot telje-  
sítő rendőr a temető előtt lévő két  
padot teljesen összerombolva találta.  
A rendőrség az ismeretlen rombolók  
ellen bevezette a nyomozást.

\* **November 15-én fog meg-  
nyitni „Chic Du Paris“ S. C. R.**  
francia és angol uri, női *divatszalon*  
és *szabászat* iskolája Temesvár,  
Belváros. Strada General Grigorescu  
(Ferenc József-utca) 2. szám alatt.

Beiratkozások és megrendelések  
elfogadtnak fenti címmel és József-  
város, Uri-utca 16. II., 6 alatt.

E hó 15-ig feladott rendelések az  
alábbi árakon készülnek.

Valódi angol legfinomabb szövete-  
ből készült *felöltő Lei 3-4750-ig,*  
*télikabát szörmeallérral Lei 4-*  
*6750-ig, öltöny Lei 3-5750.*

*Hat hetes szabászat* szaktanfo-  
lyam 2000 Lei.

— **Kigyulladt petroleumforrás.**  
Bukarestből jelentik: Campinában  
tegnap este kigyulladt a román-ame-  
rikai petroleumvállalat egyik szondája.  
A tüzet csak nehezen tudták lokali-  
zálni. A kár meghaladja az egy millió  
leit.

\* **A gyárvárosi Patria-kabaré szenzá-  
ciós novemberi műsora** állandóan nagy kö-  
zönséget vonz. Nagyszerű ének- és tánc-  
számok váltakoznak és a kitűnő boházatok  
állandó derűltégen tartják a közönséget.  
Előadás után bar tabarin.

— **Hütlén cseléd.** A temesvári  
törvényszék hat havi börtönre ítélte  
Ruszk a János grabáci lakost, mert  
gazdájától Hackbeil Miklós föld-  
birtokostól ötezer leit elsikkasztott és  
a pénzt elmulatta. Bűntársát, Arde-  
lean Pétert két havi fogházra ítélte  
a bíróság.

— **SZERENCSES EMBER.** Megirtuk,  
hogy a lipcei mintavásár Temesvárott  
időző igazgatóját, Vosz Pált, Ferdi-  
nánd szállóbeli lakásán meglopták. A  
tettest a rendőrség nem tudta kézre-  
keríteni. Vosz igazgató most értesítette  
egyik temesvári ismerősét, hogy pénz-  
tárcáját a benne lévő pénzzel és ok-  
mányaival együtt ajánlott levélben  
visszaszármaztatták lipcei címére.

— **Feltört vasuti postakocsi.**  
Szegedről jelentik: A Budapestről  
tegnap este elindult szegedi vonat  
két postakocsijának egyikét utközben  
feltörték és igen sok csomagot meg-  
értékeket loptak el. A kár igen nagy.

\* **Művészi szenzáció Popp Lya  
és Sugár holnapi fényes hang-  
versenye,** amely a kolozsváriak két  
legkedvesebb művészt egy estére  
körünkbe hozza. Az est műsora olyan  
grandiózus, hogy ez már magában is  
nagy vonzerőt jelent. Amellett bravu-  
ros előadásban fogjuk csütörtökön a  
legszebb operaáriákat és dalokat  
hallani és élvezni. A zongoránál  
Sugárné, Horovitz Eva, a kiváló  
zongoraművész nő ül. Jegyek a  
Banatnál.

— **A vasuti kocsik ablakain át  
menekültek.** Bukarestből jelentik:  
Doftana állomás mellett a 302.  
számu személyvonat kisiklott, a moz-  
dony, a szerkocsi és egy másodosz-  
tályu kocsit felborult. Az utasok kö-  
zött nagy pánik keletkezett, sokan a  
kocsik ablakain ugrottak ki. A vonat  
személyzete közül a fűtő és a kalauz  
súlyosan, több utas könnyebben meg-  
sebesült.

**Ajándékot**  
mindenki talál igen olcsón  
széptárgyakat  
Sternbergnél.

— A bécsi tisztviselősztrájk elmarad. Bécsből jelentik: Az állami tisztviselők és a kormány között meg egyezés jött létre és így a mára hirdett sztrájk elmarad.

— A bolgár komitácsi betörések. Bukarestből jelentik: Tegnap délnél Tatarescu belügyi államtitkár és Voinescu sziguranca vezérigazgató részvételével a belügyminiszteriumban értekezlet volt, amely a megismétlődő határmenti bolgár komitácsi támadások megakadályozása céljából életbe léptetendő rendszabályokat beszélt meg. Az értekezlet elhatározta, hogy a határőrség és a csendőrség létszámát szaporítja, szigorú rendszabályokat fogantatnak a rablók szállásadói ellen és a megtámadott falvak lakosságát kollektíve teszik felelőssé, ha nem sietnek a megtámadott társaik segítségére.

— Az utódállamok prágai konferenciája. Bukarestből jelentik: A prágai konferencián résztvevő román delegáció táviratilag közölte a kormánnyal, hogy Bécsben az osztrák delegációval kedvező megállapodást kötött. A prágai értekezlet ma kezdődött és egyelőre csupán a bizottságok dolgoznak. Plenáris ülés csak a jövő héten lesz.

— A balkán békéje. Párisból jelentik: Briand tegnap fogadta a népszövetségi tanács képviselőit, kikkel a balkáni konfliktus után támadt helyzetet tanulmányozta és felvette azt a kérdést, vajon lehetséges-e a balkáni államok békéjének állandósítása érdekében biztonsági szerződést létesíteni.

## Színház

Színházi műsor:

Csütörtök: Feleségem babája.  
Péntek: A kis huncut.  
Szombat délután 5 órákor: Májusi muzsika.  
Szombat este 8 órákor: A kis huncut.  
Vasárnap délután félháromkor: Dolly.  
Vasárnap délután hatkor: Otórai vendég.  
Vasárnap este kilenckor: A kis huncut.  
Hétfő: A kis huncut.

A színházi iroda hirei. A városi színház két napi szünet után ma este ismét megkezdte előadásait. Ma színre kerül a Feleségem babája című operett, holnap pedig lesz a bemutatója. A kis huncut című szenzációs operett-újodonságnak, amelynek magyar szövegkönyve Heltai Jenőtől, zenéje pedig Jean Gilberttől való. F. Sugár Teri játsza a címszerepet és nemcsak alakításával, hanem eredeti párisi ruháival is kápráztatni fogja a közönséget. F. Sugár Terinek a Mézeskalács után ez lesz második operettszerepe s eb-

ben nemcsak énekelni, hanem táncolni is fog. A másik nagy női szerepet Betegh Bébi játsza. A férfiak közül Szücs Laci és Misoga László fognak brillírozni.

A Marica grófnő előadását megengedik. Kolozsvárról jelentik: Marcus István színészeti felügyelő a fővárosból visszaérkezve kijelentette, hogy a szépművészeti miniszterium a Marica grófnő című operett előadását valószínűleg engedélyezni fogja, de a szövegrészben bizonyos módosításokat kell eszközölni.

Illusztrált színházi és sportvilág. D o m o k o s - H a r a g a Balázs ezzel a címmel Kolozsvárott kilencvenkét oldal vastag nagyalkot albumot adott ki. Az album néhány kedves sor kíséretében bemutatja mindazoknak a képeit, akik Erdélyben és a Bánságban a színházi, művészeti és sport élet terén számottevő jelentőséggel bírnak. A csinos kiállítású kötet ára százötven lei.

## Értesítjük

t. vevőinket, hogy üzemünket Preyer-utcából III., Posta-utca 2. sz. alá helyeztük át és mint eddig, ezentul is pontosan fogjuk üvegezett garattal, prima pasztörizált tej házhoz szállításával kiszolgálni.

Előjegyzéseket elfogadunk „Patria” telipar

## „FARMODONT” FOGKRÉM

## Butor

Saját készítésű háló- és ebédlő-butorok különböző színekben és formákban. Elsőrendű munka, jótállás mellett, olcsó áron kapható Siebold Fülöp műbutorasztal-osná, esetleg terv szerinti rendeléseket elvállal. Gyárvaros, Tavirada-u. 10. Tel. 6-99

## LICHTWITZ



## LIQUEURS



a legjobb arcápoló szer. Kapható Dr. KOVÁCS ALADÁR gyógyszer-tárban

Timisoara-Fabrica, Fő-utca 33-35

la salakmentes 7000 kaloriás porosz fűtőszert házhoz szállít és la nem usztatott száraz tüzfűtő Caasznek 180 Telefon 41

Mindennemű tüzelőanyag nagyban és kicsinyben Schaar és Hámorey cégnél Telefon 9-64.

## Butor

oleson kapható ugymint háló-, ebédlő- és uri szobák, konyhaberendezések stb. a Temesvári Butorkészítők Szövetkezetnél, Scudier-liget.

November

1

megnyit a karánsebesi vasuti vendéglő, ujonnan átalakítva. Hideg és meleg ételek! Figyelmes kiszolgálás! Reggeli! Ebéd! Uzsonna! Vacsora!

Szives pártfogást kér: Havas Mihály vasuti vendéglős

216

## P. Corcea Fii

a kereskedelmi és iparkamara palotájában

Telefon 15-51, 23-48, 23-50

## „ATLANTA”

TEXTILIPARI RESZVENYTARSASAG TIMISOARA TELEFON: 19-66

## Tetrarch keményítő

Az ujonnan, legmodernebbül berendezett „Banat” Keményítőgyár és Terményértékesítő Lovrin, Banat, gyártmánya elsőrangú minőségénél fogva nélkülözhetetlen úgy az iparban, mint háztartásokban. Kapható minden jobb fűszer- és gyarmatarukereskedésben, csakis TETRARCH KEMÉNYÍTŐ név alatt. Vezérképviselő: „SVABIA” Kereskedelmi Áruház Részvénytársaság, Timisoara-Belváros, Lloydsor 10. 270

Sokkal olcsóbbak és finomabbak az importált francia és angol áruknál az

MM konzervgyár Timisoara befőttei és jamei,

melyek minden nagyobb csemegeüzletben kaphatók

## Kifutó fiu

felvétetik a DÉLIHIRLAP szerkesztőségében

## SKLERSYRUP

A legfőbb egészségügyi tanács által (1583 szám alatt) engedélyezve. Valódi csakis akkor, ha a címkéken Dr. MLADEJOVSKY orvosprofesszor aláírása rajta van. A legjobb és a legújabb gyógyszer az érlemeszesedés ellen

A vérműködési zavarokból előállott álmatlanságot megszünteti. Rövid idő alatt megszüntet minden vérfeleslegességet. A betegek gyorsan beálló változással gyógyulnak és visszaszerzik a munkaképességüket. Érelmeszesedést, légzési nehézségeket, asztmát stb. hihetetlenül gyorsan elmulaszt. Rengeteg köszönőlevél a betegektől és sok elismerőlevél az orvosoktól. Orvosok kériknek próbaküldeményt és használati utasítást a romániai vezérképviselőtől: Dewys Wassermann, Bucuresti, Calea Mosilor 37. Kapható minden gyógyszer-tárban

## Linoleum

# Haas Lipót

## Timisoara

Bul. Regele Ferdinand

Lerakatok:

CLUJ, Strada Universitatii No. 1 ORADEA-MARE, Bulev. Regele Ferdinand 5.

Mielőtt bevásárlásaiteszközli győződjön meg áruink olcsóságáról.

Linoleum:

- 67 cm széles mtr-ként Lei 135.-
- 90 „ „ „ „ 170.-
- 100 „ „ „ „ 200.-
- 115 „ „ „ „ 230.-
- 135 „ „ „ „ 270.-
- 200 „ „ négyzet mt. „ 215.-

Valódi átöntött Inlaid Linoleum 200 cm. széles minden színben.

Vaszkosvászon asztal-terítő:

- 78 cm széles mtr-ként Lei 100.-
- 106 „ „ „ „ 125.-
- 115 „ „ „ „ 145.-

Bőrvászon minden színben és minőségben nagy választékban.

Szőnyegek:

- Futószőnyegek, mindkét oldalon használható Lei 98.-
- Velour futószőnyeg la „ 515.-
- Ágyelők „ 125.-
- Ebédlőszőnyeg 200/300 „ 1600.-
- Otomántakarók „ 1600.-

Felöltőszerű gummiköpenyek 950 Leitől.

Tornacipők, hócipők, sárcipők, betegápolási cikkek, gyermekjátékok, sportcikkek nagyban és kicsinyben.